

**KARTA PRZEDMIOTU**

Cykl kształcenia od roku akademickiego: 2023/24

**I. Dane podstawowe**

Nazwa przedmiotu	Podstawy redakcji i korekty tekstu
Nazwa przedmiotu w języku angielskim	The basics of editorship and text correction
Kierunek studiów	filologia polska
Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie)	I
Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne)	stacjonarne
Dyscyplina	literaturoznawstwa
Język wykładowy	polski

Koordinator przedmiotu/osoba odpowiedzialna	Anna Majewska-Wójcik
---	----------------------

Forma zajęć ( <i>katalog zamknięty ze słownika</i> )	Liczba godzin	Semestr	Punkty ECTS
wykład			3
konwersatorium			
ćwiczenia	15	IV	
laboratorium			
warsztaty			
seminarium			
proseminarium			
lektorat			
praktyki			
zajęcia terenowe			
pracownia dyplomowa			
translatorium			
wizyta studyjna			

Wymagania wstępne	Podstawowe wiadomości z zakresu gramatyki opisowej języka polskiego i kultury języka.
-------------------	---

**II. Cele kształcenia dla przedmiotu**

C_1 – zapoznanie z zakresem pracy redaktora i korektora tekstu
C_2 – umiejętność wykorzystania wiedzy z zakresu poprawności językowej podczas redakcji/ korekty tekstu
C_3 – zapoznanie ze znakami korektorskimi i praca z edytorem tekstu

**III. Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

Symbol	Opis efektu przedmiotowego	Odniesienie do efektu kierunkowego
<b>WIEDZA</b>		
W_01	zna zasady poprawności językowej na różnych poziomach języka, w tym zasadę przełączania kodów oraz polską etykietę językową	K_W11
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
U_01	potrafi przygotować i właściwie odebrać tekst użytkowy w języku polskim i obcym w odmianie pisanej i mówionej oraz rozwiązywać problemy wynikające z pracy w niefilologicznym środowisku	K_U10
U_02	potrafi wykorzystać zebraną wiedzę językoznawczą, literaturoznawczą i z zakresu wiedzy o kulturze w prowadzonych samodzielnie badaniach; potrafi dokonać aktywnej i krytycznej lektury tekstów naukowych oraz wskazać miejsca niedoskonałe i je skorygować	K_U12
U_03	wypracował podstawowe sprawności logiczne: umiejętności jasnego, precyzyjnego i poprawnego formułowania myśli oraz poprawnego uzasadniania wniosków, argumentowania i analizy pojęciowej pod kątem formalnym i strukturalnym; potrafi prezentować efekty własnej działalności w obrębie problematyki swojego kierunku studiów	K_U14
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
K_01	jest gotów do wykorzystywania swoich kompetencji lingwistycznych i literaturoznawczych na rzecz interesu publicznego	K_K04

**IV. Opis przedmiotu/ treści programowe**

Ćwiczenia mają na celu zapoznanie studentów z pracą korektora/ redaktora z tekstem. W ramach zajęć zostaną omówione/ przepracowane następujące zagadnienia:

- 1) Etapy pracy z tekstem. Zadania redaktora i korektora
- 2) Znaki korektorskie
- 3) Pomoce leksykograficzne, poprawnościowe i redakcyjne w warsztacie redaktora/ korektora
- 4) Funkcjonalność edytora tekstu
- 5) Funkcje znaków interpunkcyjnych i graficznych
- 6) Skróty i skrótowce (dawne i współczesne)
- 7) Style cytowania, przypisów i bibliografii
- 8) Błędy graficzne, ortograficzne, interpunkcyjne, gramatyczne, stylistyczne, merytoryczne
- 9) Adjustacja tekstu i błędy składu. Sieroty, bękart, wdowy szewce
- 10) Zróżnicowanie stylowe tekstów.

**V. Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się**

Symbol	Metody dydaktyczne <i>(lista wyboru)</i>	Metody weryfikacji <i>(lista wyboru)</i>	Sposoby dokumentacji <i>(lista wyboru)</i>
--------	---	---	---

efektu			
WIEDZA			
W_01	praca pod kierunkiem	kolokwium	ocenione kolokwium
UMIEJĘTNOŚCI			
U_01	metoda problemowa	obserwacja i dyskusja	raport z obserwacji i dyskusji
U_02	analiza tekstu	sprawdzenie umiejętności praktycznych	oceniony tekst
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
K_01	praca w parach i grupach	przygotowanie/wykonanie projektu	karta oceny projektu

#### VI. Kryteria oceny, wagi...

Na ocenę końcową składają się trzy komponenty: wyniki z cząstkowych prac pisemnych 50 %, test – 30% oraz aktywność na zajęciach – 20%

**VII. Obciążenie pracą studenta**

Forma aktywności studenta	Liczba godzin
Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem	<b>15</b>
Liczba godzin indywidualnej pracy studenta	<b>75</b>

**VIII. Literatura**

Literatura podstawowa
Jadacka H. 2005, Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia, Warszawa. Jodłowski S. 2002, Zasady interpunkcji. Podręcznik, Kraków. Karpowicz T. 2009, Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja, Warszawa. Karpowicz T. 2020, Polszczyzna wzorcowa w praktyce zawodowej redaktorów, Warszawa. Podracki J., Gałązka A. 2019, Gdzie postawić przecinek , Warszawa. Polański E. 2008, Zasady pisowni i interpunkcji, Warszawa. Wielki słownik ortograficzny PWN z zasadami pisowni i interpunkcji , red. E. Polański, Warszawa 2019. Wolański A. 2008, Edycja tekstów, Warszawa. Zbróg P. 2020, Dyskusyjne zagadnienia współczesnej polszczyzny. Słownictwo, pisownia, interpunkcja, Kraków.
Literatura uzupełniająca
Herman W. 2015, Interpunkcja i składnia , Warszawa. Jadacka H. 2002, Poradnik językowy dla prawników, Warszawa. Poradnia językowa PWN [online], <a href="https://sjp.pwn.pl/poradnia/lista/interpunkcja;12.html">https://sjp.pwn.pl/poradnia/lista/interpunkcja;12.html</a> , [dostęp: 20.12.2022]. Wierczyński G. 2010, Redagowanie i ogłaszanie aktów normatywnych. Komentarz, Warszawa. Wronkowska S., Zieliński M. 1993, Problemy i zasady redagowania tekstów prawnych, Warszawa.